4º Groupe des services de santé
Quartier-général
6363 rue Notre-Dame Est
Édifice 20
C. P. 4000, succursale K
Montréal, Québec H1N 3R9

4500-1 (J7 INSTR)

al juillet 2017

Liste de distribution

DIRECTIVE ADMINISTRATIVE 20/1 CHAMPS DE TIR 11-12 OCTOBRE 2016

Références: A. 1243-2 (J7) – GPAC CCmdt 4 Gp Svc S FY 1/18, Anx C – Directive d'entraînement, SHAREPOINT - 4 H Svcs Gp HQ/QG 4 Gp Svc S/CAPG/CAPG 17 18/Français/AnxC

B. Règlements des champs de tir et secteurs d'entraînement – Farnham, 5 déc 12, http://lfcms.kingston.mil.ca/Default.aspx?sectionID=143000440015758&type=S

C. 3350-1 (G4 Ops/Plans 3) – Directive de la protection du personnel exposé aux tiques, secteurs d'entraînement Farnham et Saint-Bruno, 18 juin 14,

http://acims.mil.ca/org/QG2DIVCA/DocOff/3350-1

D. B-GL-381-001/TS-001 – Sécurité à l'entraînement, MOD 1, 3 mai 17, http://acims.mil.ca/sp/CADTC DAD AEL/DoctrineLibrary/B-GL-381-001-TS-002.pdf

E. OAFC 9-20 – Officier de sécurité du champ de tir, http://corpsec.mil.ca/admfincs/subjects/cfao/009-20 f.asp

1. SITUATION

- a. <u>Généralités</u>. En accord avec la réf A (para 6.d.), les unités du 4 Gp Svc S doivent compléter au plus tard le 1 décembre de chaque année un maximum de Normes individuelles d'aptitudes au combat pour les opérations terrestres (NIAC OT), la priorité étant que 90% de leur personnel ait complété avec succès les NIAC OT suivantes :
 - (1) Assurer la défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN);
 - (2) Épreuve annuelle de tir avec l'arme personnelle (ÉTAP) :
 - (a) Fusil réglementaire C7; et
 - (b) Pistolet réglementaire de 9mm.
- <u>BUT</u>. Les militaires du QG 4 Gp Svc S ainsi que du 41 C Svc S FC se regrouperont le 11-12 octobre 2017 à la Garnison Farnham afin de compléter les ÉTAP du fusil réglementaire C7 et du pistolet réglementaire de 9mm.

3. EXÉCUTION

a. Concept d'entraînement

- (1) <u>Intention</u>. Afin de limiter l'impact sur les opérations courantes des unités, les champs de tir (CT) se dérouleront sur une période de deux jours identiques. Lors de chaque journée, le personnel sera en mesure de se qualifier avec les deux systèmes d'armes, selon le niveau requis par le statut opérationnel de leur unité. Les CT seront exécutés conjointement avec le 41 C Svc S FC et des places seront également disponibles pour les membres des autres unités du 4 Gp Svc S afin d'optimiser les ressources de même que maximiser les opportunités d'entraînement.
- (2) Schéma de manœuvre. Les CT se dérouleront en cinq phases :
 - (a) Phase 1 Préparation. Cette phase est présentement en cours et inclut la planification et la coordination du personnel, des véhicules, de la munition, des armes et de l'équipement nécessaires pour le CT. Elle chevauchera la phase 2 afin d'inclure la signature et la préparation du CT.
 - (b) <u>Phase 2 Déploiement</u>. Cette phase débutera lorsque l'équipe d'instructeurs se déplacera vers le CT de même que le personnel participant aux champs de tir.
 - (c) <u>Phase 3 Emploi</u>. Cette phase débutera lorsque les troupes seront prêtent à débuter les activités sur les CT et inclura le briefing de sécurité, le contrôle de l'instruction élémentaire ainsi que le tir.
 - (d) Phase 4 Redéploiement. Cette phase débutera lorsque le dernier membre aura terminé le CT et inclut le nettoyage du CT, le nettoyage des armes, la déclaration de munitions, le retour des armes à la voûte, le départ des membres du CT ainsi que le retour des véhicules.
 - (e) Phase 5 Activités post-déploiement. Cette phase débutera lorsque l'équipe responsable sera de retour au QG et inclura la soumission d'un compte rendu après action (CRPA/AAR), le transfert des allocations de munitions, la mise à jour des qualifications dans Monitor SSAM ainsi que les ajustements financiers.
- (3) Effort principal. Sera la qualification des membres ayant un statut opérationnel.
- (4) <u>État final</u>. Sera atteint lorsque tout le personnel qui aura participé aux différents CT sera de retour dans leurs unités d'appartenance.

- b. Groupement et tâches. Voir annexe A.
- c. <u>Instructions de coordination</u>
 - (1) Champs de tir. Les CT suivants de la Garnison Farnham seront utilisés :
 - (a) CT ABASCUS (9mm); et
 - (b) CT BRONZE (C7).
 - (2) Horaire. Voir annexe B.
 - (3) Tenue. Voir annexe C.
 - (4) <u>Normes de qualification</u>. En accord avec la réf A, les membres devront atteindre le niveau suivant selon leur unité d'appartenance et/ou composante :
 - (a) ÉTAP 1 Unités statiques (i.e. : QG et C Svc S FC); et
 - (b) ÉTAP 2 Unités de campagne (i.e. : Amb c).
 - (5) <u>Résiduel</u>. Les membres ne pouvant pas se présenter lors de ces NIAC auront la responsabilité de communiquer avec le responsable de l'instruction de leur unité afin de déterminer une date subséquente.

4. SERVICE DE SOUTIEN

- a. <u>Ressources</u>. Afin de procéder aux CT tout en maximisant la participation, l'aide d'unités externes sera requise afin de combler diverses tâches :
 - (1) TED. L'annexe D détaille les besoins en personnel en équipement et en véhicules; et
 - (2) Qualifications. L'annexe E détaille les qualifications requises pour être employé sur un CT.
- b. <u>Quartiers</u>. Des quartiers seront réservés par le COORDEX pour le personnel de support à Farnham pour les 10-11 oct 17.
- c. <u>Rations</u>. Les rations seront commandées par le COORDEX pour tous selon le plan de rations disponible à l'annexe F.
- d. <u>Munitions</u>. Les demandes de munitions seront effectuées par le COORDEX pour tous les participants et des ajustements seront effectués par la suite dans AIMS.

e. <u>Transport</u>. La coordination et les coûts du transport sont la responsabilité des unités.

(1) Limitations:

- (a) Seuls les véhicules ayant une plaque d'immatriculation militaire (i.e. : CFR) sont autorisés sur les terrains des CT; et
- (b) Dans l'éventualité où un membre devrait prendre son véhicule personnel, ce dernier devra se stationner au stationnement situé à proximité de la tour de rappel de la Garnison Farnham et contacter le COORDEX afin de coordonner son transport entre le stationnement et les CT.

(2) Plan de transport QG 4 Gp Svc S:

- (a) Pour le personnel du QG 4 Gp Svc S et du Dét Mtl, une navette partira du 6363 rue Notre-Dame Est (25 DAFC) en direction des CT Farnham;
- (b) Au besoin la navette fera un arrêt au Tim Horton de Saint-Bruno à l'aller et au retour pour accommoder le personnel de la Rive-Sud; et
- (c) L'horaire des navettes sera publié par le J4 APPRO.
- f. <u>Soutien médical</u>. En accord avec la réf B, un membre qualifié en secourisme militaire niveau général (SMNG), muni d'une trousse de premiers soins, d'une civière et d'un véhicule d'urgence dédié sera présent sur place. En cas de blessures graves, le service 911 sera appelé.
- g. Protection de la santé des forces. En accord avec la réf C, le traitement des uniformes à la perméthrine pour le CT n'est pas obligatoire. Les protections de base (para 4 de la réf C) tel que : dérouler les manches de la chemise, mettre les pantalons dans les bottes et l'application d'insectifuge à base de DEET sont suffisantes.
- h. Finances. Voir l'annexe G.
- i. <u>Environnement</u>. La conservation des ressources est une responsabilité individuelle. Les lieux qui seront utilisés au cours de cet exercice, que ce soient les CT ou les bâtiments, seront laissés dans un état identique à celui dans lequel ils ont été reçus.
- j. <u>Sécurité</u>. La sécurité est une responsabilité individuelle et collective de très haute importance. En aucun temps la sécurité du personnel ne sera compromise. Les consignes de sécurité applicables aux CT seront expliquées lors du briefing de sécurité de l'officier de sécurité des champs de tir (OSCT) en accord avec les réfs D et E. Les points de sécurité suivants devront être considérés :
 - (1) L'utilisation et/ou la possession d'alcool sont strictement interdites durant l'entraînement;
 - (2) Le maniement des armes, des munitions et des matières dangereuses se fera avec précaution;

- (3) La tenue et l'équipement de sécurité seront utilisés lorsque requis;
- (4) La sécurité à proximité des champs de tir devra être maintenue; et
- (5) L'utilisation de l'équipement électronique se fera selon les directives des CT.

5. COMMANDEMENT ET TRANSMISSIONS

a. Points de contact:

- (1) Officier responsable de l'exercice : Commandant QG 4 Gp Svc S, Lcol M. Asselin;
- (2) DIREX: J7 4 Gp Svc S, Maj E.C.G. Girard;
- (3) COORDEX: J7 INSTR, 4 Gp Svc S, Adjum J.F.S. Fortier;
- (4) OSCT: J7 OPS 4 Gp Svc S, Capt H. Maghakian.

Le Cmdt,

Lcol M. Asselin

Annexes

Annexe A - Groupement et tâches

Annexe B - Horaire

Annexe C - Tenue de combat complet (ACC)

Annexe D - Tableau des effectifs et de dotation

Annexe E - Responsabilités et qualifications du personnel de support

Annexe F - Plan de rations

Annexe G - Finances

Liste distribution

Action

QG 4 Gp Svc S – Liste A

Information

4 Gp Svc S//CCmdt/Cmdt/A/Adjuc Gp 51 Amb C//Cmdt/SMR/Ops 52 Amb C//Cmdt/SMR/Ops 55 Amb C//Cmdt/SMR/Ops 25 C Svcs S FC//Cmdt/SM/Ops 41 C Svcs S FC//Cmdt/SM/Ops

| | Phase 1 | Phase 2 | Phase 3 |
|-----|--|------------------------|--|
| BPR | Rédiger l'O ADMIN pour APTL 21 juillet 17; Effectuer les demandes de munitions pour APTL 11 août 17; Effectuer les demandes de Q&R pour APTL 11 août 17; Établir la liste finale de tous les participants/relève (Anx B, App 1 et App 2) pour APTL 6 oct 17. | Coordonner l'activité. | Colliger les commentaires en vue du RPX; et Rédiger/soumettre le RPX pour APTL 15 nov 17. |
| J1 | • S/O. | • S/O. | Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |
| J3 | Créer et sourcer les positions CFTPO du personnel, en accord avec l'Anx D, App 1 APTL 11 août 17; Créer et sourcer les positions CFTPO des véhicule, en accord avec l'Anx D, App 3 APTL 11 août 17; Effectuer les VÉM (au besoin); Combler toute les positions APTL 11 sept 17. | • S/O. | Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |
| | | | |

| J4 | Effectuer les réservations de véhicules requis pour les participants du QG 4 Gp Svc S en accord avec l'Anx G; Établir et distribuer l'itinéraire; Identifier les chauffeurs (QG 4 Gp Svc S); Préparer les listes de passagers (QG 4 Gp Svc S); et Publier l'horaire des navettes pour APTL 6 oct 17. | Coordonner le transport du personnel du QG 4 Gp Svc S pour la durée de l'activité. | Coordonner le retour des véhicules; Effectuer les transferts d'allocation de munitions dans AIMS; et Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |
|---------|--|--|--|
| J7 | Créer les activités dans Monitor Mass. | • S/O. | Insérer les qualifications dans Monitor Mass; et Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |
| 18 | • Fournir le code fin. | • S/O. | Coordonner les ajustements financier avec les unités participantes; et Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |
| Det Mti | • s/o. | • s/o. | Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |

| Unités participantes | Fournir un PDC pour la durée de l'activité; Fournir une estimation de vos participants au BPR APTL 11 sept 17; Fournir la liste finale de vos participants/relève (Anx B, App 1 et App 2) au BPR APTL 5 oct 17; et Coordonner le transport de votre personnel. | Assurer le transport de votre personnel. | Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |
|-------------------------|---|--|---|
| OSCT | Se familiariser avec les tâches et responsabilités d'un OSCT en accord l'Anx E; Préparer le CT. | Coordonner les CT en accord avec l'Anx E; Briefer le personnel de support sous son commandement pour la durée de l'activité; Prendre possession des installations; Récupérer les munitions au dépôt de munitions de Farnham APTL 10 oct 17 @ 14h30; Assurer le nettoyage des installations; et Retourner les munitions. | Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |

| Responsable des armes | Coordonner le transport aller/retour des armes auprès des autorités responsables pour APTL 11 sept 17. | Assurez la sécurité des armes tout au long de la phase 2; et Assurer le retour des armes. | Coordonner le nettoyage des armes; et Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |
|-----------------------|---|---|--|
| Participants | S'assurer d'avoir en votre possession tout l'équipement requis en accord avec l'Anx C; Prendre les arrangements nécessaires en cas de manque de matériel; et Confirmer votre présence au BPR. | Être prêt à partir 15 mins avant le départ du transport; et Suivre les consignes de sécurités du personnel des CT. | Soumettre au BPR des commentaires constructifs en vue du RPX APTL 1 nov 17. |

HORAIRE

- 1. <u>Relèves</u>. Vous trouverez aux appendices A et B les fichiers à compléter afin de « monter » les relèves pour chaque journée. Prenez note des détails suivants afin de bien orienter votre personnel :
 - a. 11 octobre 17:
 - (1) AM (9mm):
 - (a) 2x relèves (ÉTAP 1); et
 - (b) 2x relèves (ÉTAP 1 et 2).
 - (2) PM (C7):
 - (a) 2x relèves (ÉTAP 1); et
 - (b) 1x relève (ÉTAP 1 et 2).
 - (3) SOIR (C7):
 - (a) 1x relève (ÉTAP 2 Tir de nuit).
 - b. 12 octobre 17:
 - (1) AM (9mm):
 - (a) 5x relèves (ÉTAP 1).
 - (2) PM (C7):
 - (a) 2x relèves (ÉTAP 1).

Annexe B 4500-1 (J7 INSTR) juillet 2017

HORAIRE

2. Horaire:

a. Mardi 10 octobre 17 – Avant-garde (AvG):

| Timing | Activités | BPR | Remarques |
|--------|-----------------------------------|------------------------|-----------|
| 13h00 | Départ des unités d'appartenances | | |
| | Arrivée à Farnham | AvG | |
| 14h30 | Dépôt des armes à la voute | ra "g" liga "árgyy "po | 173 |
| | Signature des munitions | Resp munitions | Dépôt |
| 15h30 | Signature des quartiers | | |
| 17h00 | Souper | AvG | Cuisines |

HORAIRE

b. Mercredi 11 octobre 17:

| Timing | Activités | GCPI | Remarques | |
|--------|--|----------------|-----------|--|
| | Signature des CT (ABACUS et BRONZE) | OSCT | E17 | |
| 07h00 | Récupération des munitions | Resp munitions | Dépôt | |
| | Récupération des armes (C7) | Resp armes | Voute | |
| 07h15 | Préparation du CT ABACUS / munitions | AvG | | |
| 07h30 | Briefing de sécurité | Tous | OSCT | |
| 08h00 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | | | |
| 00630 | ÉTAP 1 | Relève 1 | | |
| 08h30 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 2 | | |
| 00500 | ÉTAP 1 | Relève 2 | | |
| 09h00 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 3 | | |
| 001-20 | ÉTAP 1 et 2 | Relève 3 | | |
| 09h30 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 4 | | |
| 401.20 | ÉTAP 1 et 2 | Relève 4 | | |
| .10h30 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – C7 | Relève 5 | | |
| 11h00 | Nettoyage (CT et armes) | | | |
| 12h00 | Transport vers CT BRONZE | | | |
| 12h30 | Briefing de sécurité | Tous | OSCT | |
| 121.00 | ÉTAP 1 | Relève 5 | | |
| 13h00 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – C7 | Relève 6 | | |
| 141.00 | ÉTAP 1 | Relève 6 | | |
| 14h00 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – C7 | Relève 7 | | |
| 451.00 | ÉTAP 1 et 2 | Relève 7 | | |
| 15h00 | Nettoyage des armes (ÉTAP 1) | Relèves 1-6 | | |
| 16h00 | Déclaration de munitions | Relèves 1-6 | | |
| 16h15 | Départ de Farnham | Relèves 1-6 | | |
| 16h30 | Nettoyage du CT | Relève 7 | | |
| 17h00 | Souper | Relève 7 | Cuisines | |
| 19h00 | ÉTAP 2 (limite de vision nocturne) | Relève 7 | | |
| 20h00 | Nettoyage des armes (ÉTAP 2) | Relève 7 | | |
| 21h00 | Déclaration de munitions | Relève 7 | | |
| 21615 | Retour des armes à la voute (C7) | Resp armes | | |
| 21h15 | Départ de Farnham | Relève 7 | | |

Annexe B 4500-1 (J7 INSTR) juillet 2017

HORAIRE

HORAIRE

c. Jeudi 12 octobre 17:

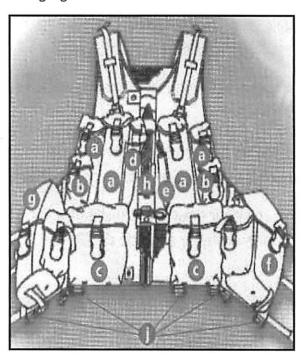
| Timing | Activités | GCPI | Remarques |
|--------|--|----------------|-----------|
| | Signature des CT (ABACUS et BRONZE) | OSCT | E17 |
| 07h00 | Récupération des munitions | Resp munitions | Dépôt |
| | Récupération des armes (C7) | Resp armes | Voute |
| 07h15 | Préparation du CT ABACUS / munitions | AvG | |
| 07h30 | Briefing de sécurité | Tous | OSCT |
| 08h00 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 1 | |
| 08h30 | ÉTAP 1 | Relève 1 | |
| 081130 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 2 | |
| 09h00 | ÉTAP 1 | Relève 2 | |
| 091100 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 3 | |
| 09h30 | ÉTAP 1 | Relève 3 | |
| 091130 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 4 | |
| 10h00 | ÉTAP 1 | Relève 4 | |
| 101100 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – 9mm | Relève 5 | |
| 10h30 | ÉTAP 1 | Relève 5 | |
| 10030 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – C7 | Relève 6 | |
| 11h00 | Nettoyage (CT et armes) | | |
| 12h00 | Transport vers CT BRONZE | | |
| 12h30 | Briefing de sécurité | Tous | OSCT |
| 12500 | ÉTAP 1 | Relève 6 | |
| 13h00 | Contrôle de l'instruction élémentaire (TOET) – C7 | Relève 7 | |
| 14h00 | ÉTAP 1 | Relève 7 | |
| 15h00 | Nettoyage (CT et armes) | Tous | |
| 16h15 | Déclaration de munitions | Tous | |
| 16h30 | Départ de Farnham | Tous | |

Appendices

Appendice 1 – Relèves, Mercredi 11 octobre 17 Appendice 2 – Relèves, Jeudi 12 octobre 17

ATTIRAL DE COMBAT COMPLET (ACC)

- 1x fusil C7 (avec mire C79);
- 2. 1x casque Kevlar et 1x chapeau à large bord;
- 3. 1x paire de lunettes balistiques;
- 4. 1x veste tactique (VT) avec l'insigne du grade porté sur la sangle gauche :
 - a. 2x chargeurs de chaque côté;
 - b. 2x poches pour grenades M67;
 - c. 1x poche tout usage (droite):
 - (1) gants de combat;
 - (2) tubes de camouflage; et
 - (3) ensemble ustensiles (KFS).
 - c. 1x poche tout usage (gauche):
 - (1) 1x pansement d'urgence;
 - (2) 1x masque d'insufflation (pocket mask);
 - (3) 2x paires de gants de latex;
 - (4) 1x bande triangulaire; et
 - (5) 1x chapeau de combat.
 - d. 1x poche pour lampe de poche (i.e. : mini-maglite (achat personnel);
 - e. 1x poche pour crayons, menottes flexibles, etc.);
 - f. 1x poches pour cartouches C-9 (200) / carnet de campagne, crayon, boussole;
 - g. 1x poche de gourde (avec tasse de métal); et
 - h. 1x porte baïonnette.
- 5. 1x masque à gaz (avec son étui) :
 - a. 1x poche principale:
 - (1) 1x masque à gaz (avec filtre);
 - (2) 1x ensemble de bouchons pour le masque;
 - (3) 1x filtre de rechange;
 - (4) 1x ensemble facial; et
 - (5) 1x paire de lunette (si applicable).
 - b. 1x poche du dessus:
 - (1) 2x carnets de papiers réactifs pour détection des agents chimiques;
 - (2) 2x paires de gants de décontamination chimique;
 - (3) 2x détecteurs de gaz neurotoxique;
 - (4) 1x feuillet "Survivre pour combattre" du 5 GBMC; et
 - (5) 1x carte de tir.



APPENDICE 1 ANNEXE D 4500-1 (J7 INSTR) juillet 2017

TABLEAU DES EFFECTIFS ET DE DOTATION - PERSONNEL

| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | Gra | ides | Da | Dates | | SS | |
|-----|---------------------------------------|---------------------------|---------|------|------|--------|--------|-------|-----------|---------------------------------------|
| Ser | CFTPO | Description | ID SGPM | Min | Max | Début | Fin | Grade | Nom | Unité |
| 1 | MG45677 | COORD | 00003 | Adj | Capt | 10-Oct | 13-Oct | Adjum | Fortier | QG |
| 2 | MG45678 | Chauffeur Mat dangereuses | 00003 | Sdt | Cpl | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 3 | MG45679 | Chauffeur/GD | 00003 | Sdt | Cpl | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 4 | MG45680 | Chauffeur/GD | 00003 | Sdt | СрІ | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 5 | MG45681 | OSCT | 00003 | Adj | Capt | 10-Oct | 13-Oct | Capt | Maghakian | QG |
| 6 | MG45682 | OSCT/A | 00003 | Sgt | Adj | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 7 | MG45683 | Moniteur de tir | 00003 | Cplc | Sgt | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 8 | MG45684 | Moniteur de tir | 00003 | Cplc | Sgt | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 9 | MG45685 | Moniteur de tir | 00003 | Cplc | Sgt | 10-Oct | 13-Oct | | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| 10 | MG45686 | Moniteur de tir | 00003 | Cplc | Sgt | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 11 | MG45687 | Responsable des munitions | 00003 | Cpl | Cplc | 10-Oct | 13-Oct | | | |
| 12 | MG45688 | Premiers soins | 00003 | Sdt | Cpl | 10-Oct | 13-Oct | | | |

RESPONSABILITÉS ET QUALIFICATIONS DU PERSONNEL DE SUPPORT

Réfs.: A. B-GL-381-001/TS-001 — Sécurité à l'entraînement, MOD 1, 3 mai 17, http://acims.mil.ca/sp/CADTC DAD AEL/DoctrineLibrary/B-GL-381-001-TS-002.pdf

B. OAFC 9-20 – Officier de sécurité du champ de tir,

http://corpsec.mil.ca/admfincs/subjects/cfao/009-20 f.asp

- C. Règlements des champs de tir et secteurs d'entraînement Farnham, 5 déc 12, http://lfcms.kingston.mil.ca/Default.aspx?sectionID=143000440015758&type=S
- D. C-02-040-010/MB-005 Transport des marchandises dangereuses manuel du conducteur, 1 jan 13, http://acims.mil.ca/org/5 GBMC/5BNS/DocTra/Transport%20des%20Marchandises%20dangereuses Manual-du-conducteur 2012.pdf
- 1. Le personnel identifié en vue de remplir l'une les fonctions suivantes doit rencontrer les normes énumérées aux réfs mentionnées ci-haut, soit :
 - a. Officier de sécurité des champs de tir (OSCT) :
 - (1) Réf A, Chapitre 1, Section 2, para 44 à 52.a.;
 - (2) Réf B, para 1 à 9;
 - (3) Réf C, Chapitre 2, Section 2, para 2.204 à 2.206; et
 - (4) Réf C, Chapitre 9.
 - b. Officier de sécurité des champs de tir adjoint (OSCT/A) :
 - (1) Réf A, Chapitre 1, Section 2, para 53; et
 - (2) Réf C, Chapitre 2, Section 2, para 2.204, sous-para 4.
 - c. Superviseurs ou instructeurs (moniteurs):
 - (1) Réf A, Chapitre 1, Section 2, para 54.
 - d. Chauffeur matières dangereuses :
 - (1) DND 404 (MilCOT), à jour; et
 - (2) Transport de matières dangereuses, Réf D.

RESPONSABILITÉS ET QUALIFICATIONS DU PERSONNEL DE SUPPORT

- e. Responsable des premiers soins :
 - (1) Secourisme militaire Niveau général, à jour.
- f. Chauffeur:
 - (1) Tous les chauffeurs devront avoir en leur possession un DND 404 valide pour le véhicule conduit.
- 2. De plus, tous les moniteurs de tir doivent avoir suivi le cours d'adaptation du dispositif d'affichage (VDU) en accord avec la réf C, Chapitre 9, Section 1, para 9.102, sous-para 1.a. et être inscrit dans le registre du CTSE.

Annexe F 4500-1 (J7 INSTR) juillet 2017

PLAN DE RATIONS

| Date | Repas | Туре | Location | Qui |
|-------|----------------|--------------|----------|---|
| Mardi | i 10 oct 16 | | | |
| | Souper | Repas chaud | Cuisines | Personnel de support |
| Merci | redi 11 oct 16 | | | |
| | Déjeuner | Repas chaud | Cuisines | Personnel de support |
| | Dîner | Panier repas | СТ | Tous |
| | Souper | Repas chaud | Cuisines | Personnel de support et participants ÉTAP 1-2 |
| Jeudi | 12 oct 16 | | | |
| | Déjeuner | Repas chaud | Cuisines | Personnel de support |
| | Dîner | Panier repas | СТ | Tous |
| | Souper | Panier repas | СТ | Tous |

FINANCE

- 1. <u>Approche marchande</u>. La totalité des coûts associés à cette activité sera assumée par le QG 4 Gp Svc S jusqu'en phase 3. À ce moment :
 - a. Une capture de coûts finale sera effectuée et les coûts seront divisés entre les unités participantes selon le principe « *utilisateur-payeur* »; et
 - b. Un ajustement financiers sera effectué entre la section J8 QG 4 Gp Svc S et les unités visées.
- 2. <u>Jrs/homme attribués</u>. Les codes financier plus bas sont utilisables jusqu'au maximum de jr(s)/homme suivants :
 - a. Phase 1:
 - (1) Préparation des armes et équipement : 2x jr/homme.
 - b. <u>Phase 2</u>:
 - (1) Personnel de support : 24 jrs/homme (3x jrs/homme / position identifiée à l'Anx D).
 - c. <u>Phase 3</u>:
 - (1) Retour des armes et équipement : 2x jrs/homme; et
 - (2) Nettoyage des armes : 2x jrs/homme.
- 3. <u>Codes financier</u>. Vous trouverez plus bas l'ensemble des codes financier disponibles pour cette activité :
 - a. Salaire Classe A:

Ordre interne :

GRC00004HA(zéro)1

Centre coût :

3977AA

Grand livre:

1133

Fond:

64.45

. O..a .

C142

Pour SSRR:

3977AAC142011334HA01

Annexe G 4500-1 (J7 INSTR) juillet 2017

FINANCE

b. <u>Indemnité de transport quotidien (ITQ):</u>

Ordre interne:

GRC00004HA(zéro)1

* · b .

Centre coût:

3977AA

Grand livre:

1221

Fond:

C142

Pour SSRR:

3977AAC142012214HA01

c. Service temporaire (ST):

Ordre interne:

11731322

Centre coût :

3977AA

Grand livre:

2106

Fond:

C142

Engagement:

HQ39771708

Ligne:

01

d. Quartiers:

Ordre interne:

11731322

Centre coût:

3977AA

Grand livre:

5201

Fond:

C142

Engagement:

HQ39771708

Ligne:

02

e. Rations:

Ordre interne:

11731322

Centre coût: Grand livre:

3977AA

12401

Fond:

C142

Engagement:

HQ39771708

Ligne:

07

f. Transport (à l'intention du personnel de support et du QG 4 Gp Svc S seulement) :

Ordre interne:

11731322

Centre coût:

3977AA

Grand livre:

5801

Fond:

C142

Engagement:

HQ39771708

Ligne:

03